



OUTILS et LIENS UTILES pour l'EUSKARA

EUSKARAZ ARITZEKO TRESNA eta LOTURA INTERESGARRI BATZUK



DICTIONNAIRES PAPIER

PAPEREZKO HIZTEGIAK

ELHUYAR hiztegia • HIZTEGI BATUA • LUR Hiztegia

BARRE OUTIL • TRESNA-BARRA

Euskalbar: Barre d'outils pour Firefox qui aide à traduire les mots du basque au français, espagnol, anglais eta latin, et vice versa, via différents dictionnaires (**Euskalterm, Elhuyar, Euskalzaindia...**)

<https://addons.mozilla.org/eu/firefox/addon/euskalbar/>

Configurer barre outil en basque :

<http://nabigatueuskaraz.com/konfiguratu>



DICTIONNAIRES / TRADUCTEURS

HIZTEGIAK / ITZULTZAILEAK

Hiztegia.net : Des liens vers tous les dictionnaires regroupés sur une seule page. www.hiztegia.net

Elhuyar : Dictionnaire basque, anglais, français, espagnol en ligne. www.elhuyar.com/hiztegia

Nola erran : Dictionnaire de l'OPLB (Office Public de la Langue Basque) <http://www.nolaerran.org/>

Euskalterm : Traduction de termes spécifiques en basque, anglais, français, espagnol

http://www1.euskadi.net/euskalterm/indice_c.htm

Dictionnaire : Traducteur de mots français basque

<http://abarka.free.fr/index.php?page=Lexique&lang=Fr>

<http://projetbabel.org/basque/dictionnaire.php>



DICTIONNAIRES / TRADUCTEURS(suite)

HIZTEGIAK / ITZULTZAILEAK (segida)

Freelang : Dictionnaire basque français

<http://www.freelang.com/enligne/basque.php>

Euskadi.net : Dictionnaire, vocabulaire, grammaire

http://www.euskara.euskadi.net/r59-iktcont/eu/contenidos/informacion/ikt_inbentarioa/eu_tic/lan_arloak.html

Euskosare : Site officiel de la communauté Basque Globale

http://www.euskosare.org/euskara/cours_euskara_internet?set_language=fr&cl=fr

Lexicool : Lien de plusieurs dictionnaires traducteurs

<http://www.lexicool.com/dictionnaires-en-ligne.asp?FSP=A12B45>

Itzultzailea.net : Traducteur automatique espagnol - basque du

Gouvernement basque www.itzultzailea.net

Opentrad : Traducteur automatique en ligne (plusieurs langues)

www.opentrad.com

Google : Traducteur automatique en ligne <http://translate.google.fr/>

DICTIONNAIRE SPECIFIQUE COMMERÇANTS

MERKATARIENTZAKO HIZTEGIA

Merkatari.net : Site du service Euskara de la Mairie de Donostia

réservé aux commerçants : matériel, lexiques, dictionnaires...

(espagnol - basque) ; www.merkatari.net

VOCABULAIRE • HIZTEGIA

Ongi Etorri : Site de vocabulaire basque

http://membres.multimania.fr/abarka/site_abarka/ongi_etorri.htm

Mal : Site de phrases ou de vocabulaire basques

<http://www.masteranylanguage.com/cgi/f/pCat.pl?tc=MALBasque&vm=fc&la=fr>

Langoland : Site de vocabulaire basque

<http://basque.euskara.free.fr/index.htm>

CONJUGAISON / GRAMMAIRE

ADITZAK / GRAMATIKA

Aditzak : Site pour apprendre à conjuguer les verbes

<http://aditzak.com>

Santurtziko Udal Euskaltegia : Site pour apprendre les règles grammaticales

<http://ikasgela.santurtzieus.com/mod/url/view.php?id=2436&lang=eu>



EXERCICES LUDIQUES pour APPRENDRE LE BASQUE • EUSKARA IKASTEKO ARIKETA LUDIKOAK

AEK : Exercices pour approfondir les connaissances

www.aekide.net/public/exercice/menuThemeFr.php

Membre multimédia : Quiz pour apprendre de façon ludique le basque

http://membres.multimania.fr/abarka/site_abarka/quizz_basque.htm

El Correo : Cours de basque en ligne (à partir de l'espagnol)

<http://servicios.elcorreo.com/euskera/egunon/Indice.html>

APPRENTISSAGE DE LA LANGUE BASQUE

EUSKARA IKASI

AEK : Site de l'association d'enseignement de la langue basque aux adultes. Exercices, informations sur les cours... www.aekide.net

Euskaltzaindia : Site de l'académie de la langue basque

<http://www.euskaltzaindia.net/>

Hiru.Com : Site officiel du Gouvernement Basque

<http://www.hiru.com/e-ikasi/idiomas/ikasten>

My language exchange.com : Site d'échange linguistique

http://www.mylanguageexchange.com/Learn_fr/basque.asp

Kaixo Euskaltegia : apprendre le basque gratuitement

<http://www.kaixo.com/euskaltegia/index.php?aukera=boga&hizk=2>

Colloquial Basque : livre en ligne pour apprendre le basque

http://www.scribd.com/weronika_nowak_4/d/59795084-Colloquial-Basque

Kxo ! Pour Iphone et Android : application pour apprendre le basque

<http://www.elhuyar.org/hizkuntza-zerbitzuak/FR/kxo!-Apprenez-le-basque>

SUR IRUN • IRUNEN

Gu geu : échange linguistique en groupe

Consortio : Edificio Kostorbe s/n – Avenida Iparralde 0034 943 633 076

consorcio@bidasoa-activa.com

Euskaltegi AEK : apprendre le basque • www.aek.org

Leguia, 6 – Bajo 0034 943 628 834

Euskaltegi Herri Jakintza

Navarra, 13 – Bajo 0034 943 635 266 herjak@euskalnet.net

Udal Euskaltegia : apprendre le basque en groupe

www.udaleuskaltegiak.net Urdanibia plaza, 5 - 0034 943 505 273

euskaltegi@irun.org

Ecole officielle de langues : apprendre le basque en groupe

<http://www.eoirun.com/eu/home.php>

Alcaldía de Sacas, 13 0034 943 623 381 e.o.i.irun@euskalnet.net

Mintzalaguna : perfectionner le basque en groupe www.mintzapraktika.org

[_www.iruniruten.com](http://www.iruniruten.com) 0034 943 635 602 mintzalaguna@iruniruten.com



SUR HENDAYE • HENDAÏAN

Tandem linguistique : échanges linguistiques entre personnes

BIJ Hendaye 15 Rue du Port 05 59 20 41 41 bij@hendaye.com

AEK : cours de basque

Rue du Commerce 05 59 20 55 30 aek@wanadoo.fr

Association de Traducteurs, Correcteurs et Interprètes de Langue

Basque : Traducteurs de l'EIZIE habitant à Hendaye et pouvant faire des traductions du français en basque.

Nom: Arzallus Egiguren, Juan Mari

Ville: 64700 Hendaia

E-mail:

Langues départ: es fr

Langues cible: eu

Nom: Arkotxa Mortalena, Fermin

Ville: 64700 Hendaia

E-mail: farko@euskalerria.org

Langues départ: es fr

Langues cible: es fr en eu fa

Nom: Bereau Baleztena, Irati

Ville: 64700 Hendaia

E-mail: irati@elhuyar.com

Langues départ: en fr es ca

Langues cible: eu es en

Nom: Arrizabalaga Labrousse, Bakatxo

Ville: 64700 Hendaia

E-mail: atseginez@hotmail.fr

Langues départ: fr es eu

Langues cible: eu es

DES DOUTES ? DES QUESTIONS ?

ZALANTZARIK ? GALDERARIK ?

Ville d'Hendaye - Service Euskara - **Hendaiako Herriko Etxeko**

Euskara Zerbitzua

www.hendaye.com, 05.59.48.23.23, euskara.hendaia@hendaye.com



Bureau Information Jeunesse d'Hendaye - **Hendaiako Gazte**

Informazio Bulegoa, 05.59.20.41.41, bij@hendaye.com



Office Public de la Langue Basque - **Euskararen Erakunde Publikoa**

www.mintzaira.fr, 05.59.31.18.34, eep-oplb@mintzaira.fr

